I Księga Machabejska

Глава 11

**1**. І цар Єгипту зібрав сили - численні як пісок, що при березі моря, і багато кораблів і старався захопити царство Александра підступно і додати його до свого царства. **2**. І він вийшов до Сирії з мирними словами, і йому відкривали ті, що в містах, і його зустрічали, бо був приказ царя Александра зустріти його, томущо він був його тестем. **3**. Як же Птолемей входив до міст, призначав охорону сили в кожному місті. **4**. А як він приблизився до Азота, показали йому спалений храм Даґона і Азот і його знищені довколішні міста і покинені тіла і спалених, яких спалено в війні. Бо вони зробили з них купи при його дорозі. **5**. І розповідали цареві, що зробив Йонатан, щоб на нього накласти вину. І цар змовчав. **6**. І Йонатан зустрів царя в Йоппі зі славою, і поцілувалися навзаїмно і там спали. **7**. І пішов Йонатан з царем аж до ріки, що називається Елевтер, і повернувся до Єрусалиму. **8**. А цар Птоломей запанував прибережними містами аж до Селевкії, що на побережжі, і роздумував про Александра погані думки. **9**. І він післав старшин до царя Димитрія, кажучи: Ходи складемо між собою завіт, і дам тобі мою дочку, яку мав Александер, і царюватимеш над царствами твого батька. **10**. Бо я розкаявся, що дав йому мою дочку, бо він шукав мене забити. **11**. І він скидав на нього вину через те, що він забажав його царство. **12**. І забравши свою дочку дав її Димитрієві і відчужився від Александра, і явною стала їхня ворожнеча. **13**. І Птолемей ввійшов до Антіохії і поклав діадиму Азії. І поклав дві діядими на свою голову, Азії й Єгипту. **14**. А цар Александер був в Кілікії в тих часах, бо відлучилися ті, що з тих місць. **15**. І Александер почув і прийшов проти нього війною. І Птоломей вивів і зустрів його з сильною рукою і його прогнав. **16**. І Александер втік до Аравії, щоб там схоронитися, а цар Птолемей піднявся. **17**. І відрубав Завдіїл Араб голову Александра і післав Птолемеєві. **18**. І цар Птоломей помер в третому дні, і ті, що були в його твердинях згинули від тих, що в твердинях. **19**. І зацарював Димитрій сто шістдесять сьомого року. **20**. В тих днях Йонатан зібрав тих, що з Юдеї, щоб воювати проти твердині, що в Єрусалимі і зробили проти неї численні машини. **21**. І деякі беззаконні мужі, що ненавиділи свій нарід, пішли до царя і сповістили йому, що Йонатан обложив твердиню. **22**. І він, почувши, розлютився. А як почув, зразу засідлавши (коня) пішов до Птолемаїди і написав Йонатанові, щоб він не облягав, і щоб він зустрівся з ним в Птолемаїді якнайшвидше, щоб поговорити. **23**. Як почув Йонатан, він приказав облягати, і вибрав старшин Ізраїля і священиків і дав себе в біду. **24**. І взявши срібло і золото і одіж і інші численні дари, і він пішов до царя до Птолемаїди і знайшов ласку перед ним. **25**. І наговорювали проти нього деякі безбожні, що з народу. **26**. І цар зробив йому так як зробили йому ті, що перед ним, і підніс його перед всіма своїми друзями, **27**. і потвердив йому архиєрейство і все інше, що той мав, попередню пошану, і поставив його між першими друзями. **28**. І Йонатан попросив царя зробити Юдею і три посілості і Самарію без податку і обіцяв йому триста талантів. **29**. І цар сприйняв і написав Йонатанові послання про це все, що мали такий вид: **30**. Цар Димитрій братові Йонатанові і юдейському народові, радіти. **31**. Відпис листа, який ми написали Ластенові нашому кревному про вас, ми написали і до вас, щоб ви знали. **32**. Цар Димитрій батькові Ластенові, радіти. **33**. Народові юдеїв нашим друзям і тим, що бережуть те, що для нас справедливе, ми судили зробити добро задля їхньої зичливості до нас. **34**. Ми їм затвердили околиці Юдеї і три володіння Аферему і Лудду і Раматаїм. Додано Юдеї від Самарії і всі підвладні їм, для всіх, що приносять жертву до Єрусалиму, замість царського, які цар брав в них раніше кожного року з плодів землі і овочів. **35**. І інше, що належиться нам, від тепер з десятин і податків, що нам належаться, і з того, що за сіль, і точило, що нам належаться за вінці, все ми їм відступили. **36**. І не відніметься ані одне з цих від тепер і на ввесь час. **37**. Отже тепер постарайтеся виконати цей відпис, і хай буде дано Йонатанові, і хай буде поставлено в святій горі на шанованому місці. **38**. І цар Димитрій побачив, що земля втихомирилася перед ним, і що нічого йому не противиться, і він відпустив всі свої сили, кожного до свого місця, за вийнятком чужих сил, які найняв з островів народів. І проти нього ворогували всі сили, що від батьків. **39**. А Трифон був першим при Александрі і побачив, що всі сили бурмотять проти Димитрія, і він пішов до Імалкуя Аравійського, який кормив Антіоха, сина Александра. **40**. І він наполягав на нього, щоб його йому передав, щоб він царював замість свого батька. І він сповістив йому, що приказав Димитрій, і ворожнечу, якою ворогують проти нього його сили, і остався там багато днів. **41**. І Йонатан післав до царя Димитрія, щоб викинув з Єрусалиму тих, що в твердині, і тих, що в кріпостях. Бо вони воювали проти Ізраїля. **42**. І Димитрій післав до Йонатана, кажучи: Не лише це зроблю тобі і твому народові, але славою прославлю тебе і твій нарід, якщо настане догідний час. **43**. Отже тепер правильно вчиниш коли післеш мені мужів, що воюватимуть зі мною, бо всі мої сили відступили. **44**. І Йонатан відіслав йому до Антіохії три тисячі мужів сильних кріпостю, і вони прийшли до царя, і цар зрадів їхнім приходом. **45**. І зібралися ті, що з міста, посеред міста, яких сто двадцять тисяч чоловік, і бажали забити царя. **46**. І цар втік до двора, і захопили ті, що з міста, дороги міста і почали воювати. **47**. І цар покликав юдеїв на поміч, і зібралися всі разом до нього і розсипалися по місті і забили по місті в тому дні яких сто тисяч. **48**. І вони спалили місто і взяли велику здобич в тому дні і спасли царя. **49**. І побачили ті, що з міста, що юдеї заволоділи містом так як врадили, і послабли своїми умами і закричали до царя з благанням, кажучи: **50**. Дай нам правиці і хай юдеї перестануть воювати проти нас і місто. **51**. І вони вкинули зброю і зробили мир. І юдеї прославилися перед царем і перед всіма, що в його царстві. І вони прославилися в його царстві і повернулися до Єрусалиму маючи велику здобич. **52**. І цар Димитрій сів на престолі свого царства, і земля успокоїлася перед ним. **53**. І він збрехав в усьому, що сказав, і відчужився від Йонатана і не віддав за добродійства, які той йому віддав, і дуже його пригнобив. **54**. Після цього повернувся Трифон і Антіох з ним, мала дитина. І він зацарював і поставив діядиму. **55**. І зібралися до нього всі сили, яких Димитрій розсіяв, і вони воювали проти нього, і він втік і відвернувся. **56**. І Трифон взяв звірів і заволодів Антіохією. **57**. І написав Антіох молодший до Йонатана, кажучи: Ставлю тебе архиєреєм і назначую тебе над чотирьома посілостями, і щоб ти був другом царя. **58**. І післав йому золотий посуд і служіння і дав йому власть пити з золотого і бути в багряниці і мати золоту припинку. **59**. І його брата Симона він поставив воєводою від драбини Тира аж до границь Єгипту. **60**. І Йонатан вийшов і проходив по другому боці ріки і через міста, і зібралися до нього вся сила Сирії на союзників. І він прийшов до Аскалона, і зустріли його славно ті, що з міста. **61**. І відійшов звідти до Ґази, і замкнули ті, що з Ґази, і він її обложив довкруги і спалив її окружні міста вогнем і їх ограбив. **62**. І прохали ті, що з Ґази Йонатана, і він дав їм правиці і забрав синів їхніх володарів як закладників і відіслав їх до Єрусалиму. І він пройшов країну аж до Дамаску. **63**. І почув Йонатан, що володарі Димитрія в Кидесі, що в Галилеї, з великою силою, що вони бажають його усунути з країни, **64**. і він їх зустрів, а свого брата Симона оставив в країні. **65**. І прибув Симон до Ветсури і воював проти неї багато днів і замкнув їх. **66**. І благали його взяти правиці, і він їм дав. І він їх викинув звідти і заволодів містом і поставив в ній охорону. **67**. І Йонатан і його табір отаборилися при воді Ґеннисар. І встали вранці до рівнини Асор. **68**. І ось табір чужинців їх зустрів на рівнині і закинули проти них засідку в горах, вони ж зустріли напроти. **69**. А засідки встали з своїх місць і зударилися боєм. **70**. І втекли всі ті, що при Йонатані, не остався ані один з них, опріч Маттатія сина Апсалома і Юди сина Халфія володарів війська сил. **71**. І Йонатан роздер свою одіж і поклав землю на свою голову і помолився. **72**. І повернувся до них в бої і відвернув їх, і вони втекли. **73**. І побачили ті, що від нього втекли, і вони повернулися до нього і гналися з ним аж до Кедеса, аж до їхнього табору і там отаборилися. **74**. І впало з чужинців в тому дні яких три тисячі чоловік. І Йонатан повернувся до Єрусалиму.

## Біблія

### Новий переклад

Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка (1997-2007)

Українське біблійне товариство

Рафаїл Павлович Турконяк, 1997-2007

Форматований текcт з виділенням слів Ісуса